

Il mio bel foco

When I am near thee

BENEDETTO MARCELLO

Recit. *mf*

Il mio bel fo - co, o lon - ta - no o vi -
 When I am near thee, All my sor - row doth

a piacere

mf

ci - no ch'es - ser pos - s'i - o, sen - za can - giar mai tem - pre per
 van - ish; Thy smile doth cheer me, And ev - 'ry care doth ban - ish; For

p rit.

voi, ca - re pu - pil - le, ar - de - rà sem - pre.
 thee, sweet maid, I live, for — thee a - lone.

f

p rit.

Ed. *

Allegretto affettuoso

mf

Quel-la — fiam-ma — che m'ac - cen-de,
 All my — soul with - in me — burn-ing,

mf

quel-la — fiam-ma — che m'ac -
 Turns to — thee with — end - less —

cresc. *p*

più f

cen-de pia-ce tan-to al-l'al-ma mi-a, pia-ce tan-to al-l'al-ma
 yearn-ing; Thou a-lone can still my an-guish, Vain-ty now my soul doth

sf *sf*

rit.
fportando

mi-a, che giam-mai s'e-stin-gue - rà, s'e-stin-gue - rà, s'e-stin-gue-
 lan-guish, Seeks for rest, A-las! In vain, A-las! In vain, A-las! In

sf *p* *rit.*

p dolcemente legato e cresc. *sf*

rà, pia-ce tan-to al-l'al-ma mi-a che giam-mai s'e-stin-gue-
vain. All my soul in pain doth lan-guish, Seeks for rest, but all in

p *cresc. sempre*

rà, s'e-stin-gue-rà, che giam-mai s'e-stin-gue-
vain, But all in vain, Fain would rest, but all in

f *p rit.* *a tempo*

rà, s'e-stin-gue-rà, s'e-stin-gue-rà.
vain, But all in vain, but all in vain.

p *legato con grazia*

E se il fa-to a voi mi
Should thine eyes, with love-light

ren-de, va - ghi rai del mio bel so - le, al - tra lu ceel la non
beam-ing, Rest up - on me, soft - ly smil-ing, Were the sun-light o'er me

p vuo - le nè vo - ler giam-mia po - trà, nè vo -
stream - ing, Oth - er light should n'er be - guile, Oth - er

cresc. poco a poco

p *cresc. poco a poco*
 ler giam-mai po - trà, nè vo - ler nè vo - ler giam-
light should n'er be - guile. If on me thou dost smile, Oth - er

f *rit.*
 mai po - trà, giam-mai po - trà, — nè vo - ler giam-mai po -
light shall be-guile, No, nev - er - more, No, n'er shall oth - er light be -

s *f* *p* *col canto pp*

trà.
guile.

a tempo

p

Quel-la — fiam — ma — che m'ac — cen — de pia — ce tanto al — l'al — ma
Like a — flame for — aye as — cend — ing, Burns with fer — vor nev — er —

p

mi — a, pia — ce tanto al — l'al — ma mi — a, che giam — mai s'è — stin — gue
— end — ing; Love for thee my spir — it fill — ing, Burns for thee e — ter — nal —

p

rit. *mf*

ra, s'è — stin — gue — rà, s'è — stin — gue — rà, pia — ce tanto al — l'al — ma
ly, E — ter — nal — ly, E — ter — nal — ly, Yes, my soul with pas — sion

frit.

cresc.

mi - a che giam-mai s'è - stin - gue - rà, s'è - stin - gue - rà, che giam-
 thrilling, Yearns for thee and knows no rest, and knows no rest, Yearns for

a tempo

mai s'è - stin - gue - rà, s'è - stin - gue - rà, s'è - stin - gue -
 thee and knows no rest; Sweet maid, for thee, e - ter - nal -

col canto *a tempo*

dolce *p*

rà, quel - la — fiam - ma — giam - mai, giam - mai s'è - stin - gue -
 ly, Sweet maid, — for — thee, — sweet maid, for thee, e - ter - nal -

f

rinforz. e rit.

a tempo

rà.
ly.

mf *a tempo* *frit.*